Per mintga malsogna ha Dieu stgaffi in'erva

Autor(en): **Schaniel, Annalies**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Actio : ein Magazin für Lebenshilfe**

Band (Jahr): **95 (1986)**

Heft 6: **Dialog : weisse Medizin - grüne Medizin**

PDF erstellt am: **03.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-556680

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Per mintga malsogna ha Dieu stgaffi in'erva

L'uniun samaritana da Mustér ha envidà dn. Rita Cadruvi (Ruschein/Turitg) da referir davart il tema extendì «ervas curativas». Dn. Rita sa fatschenta gia dapi varsaquants onns cun quests vegls remiedis da chasa.

Annalies Schaniel

L'uniun samaritana da Mustér, cun ses president Dionys Steger, ha pudì beneventar varsaquants commembers ed ulteriuras interessadas (quest tema para d'interessar cunzunt las dunnas!) a quest referat ch'ha fatg part d'ina saira d'exercizi.

«Per mintga malsogna ha Dieu stgaffi in'erva»

Cun quest citat da Paracelsus (medi ch'ha vivì en il 14avel tschientaner) ha dn. Cadruvi introducì la saira. Ed ella ans ha era gist dà la definiziun da malsogna sco ch'ella era gia enconuschenta als Grecs (Hypocrates, Paracelsus): «Il carstgaun è bittà or da l'armonia cun Dieu, cun sasez ed a la fin finala cun l'univers.»

Damai, per curar questa discharmonia èn las ervas in med pussaivel ch'è puspè vegnì scuvert ils ulteriurs onns e che lascha renescher la savida e las forzas curativas da noss antenats.

Tschertgar ervas

Per las tschertgar datti, tenor dn. Cadruvi, duas leschas impurtantas che stuessan en mintga cas vegnir resguardadas e ch'èn en medem mument las duas portas per chattar la via a la forza curativa:

1. respect e veneraziun da la natira q.v.d. respectar las flurs e las plantas schurmegiadas, e cun cleger, star giu en schanuglias sco schesta d'umilitanza, e mo prender tantas ch'i basta per il temp fin a la proxima fluriziun. E natiralmain, betg deragischar las flurs u plantinas.
2. observar e contemplar la natira
   La contemplar cun tut ils senns, betg mo l'egl ans maina tar l'erva tschertgada, mabain er il maun, il nas, la bucca. Observar ils differents ritmus da la natira / di e notg / primavaira / atun.

Cura tschertgar?

Qua datti era puspè tschertas directivas tut tenor tge ch'ins tschertga:

La flur

mo cur ch'i dat sulegl ed avant mezdi. Lura è ella averta e plaina da suc. Ella savura era il pli fitg en quel stadi.

La feglia

baud l'avant mezdi. Il suc sa chatta cumplainamain en la feglia.

La ragisch

la primavaira e l'atun mintgamai la saira, cur che la forza è anc u puspè en il terren, e betg cur ch'i plova cur Vch'igl ha brentina.

Era qua puspè la contemplaziun sin l'entir ciclus da la natira, sin l'univers. Il suc s'auza e sa sbassa sco in artg en dus differents ciclus (di/notg e differentas stagiuns) sumegliant als dus ritmus (circulaziuns) en il carstgaun.

«Tut quai ch'è dadora è er dadens» han gia ils Egiptians constatà.

Plinavant ha dn. Cadruvi anc dà differents tips nua, pertge ed en tge rimnar, e co setgentar las differentas ervas. Quai po dal rest vegnir legì en in dals nundumbraivels cudeschs davart las ervas curativas. En pli ha ella ans mess a cor da curar nossas malsognas (qua pensa ella a malsognas acutas) cun nossas atgnas ervas, q.v.d. cun talas che creschan en nossas regiuns muntagnardas. Perquai che «la constituziun da la natira è era quella dal carstgaun». Ed ella ha appellà a nossa creativitad da far las maschaidas da tes. Probablamain ha era il «Pfarrer Künzli» cumenzà ina giada uschia!

Sco finiziun dal referat fitg infurmativ ed interessant ans ha dn. Rita Cadruvi anc surdà differents recepts per tés, essenzos ed itgs e.a.p.

p. ex.: il plantagen (Wegerich)

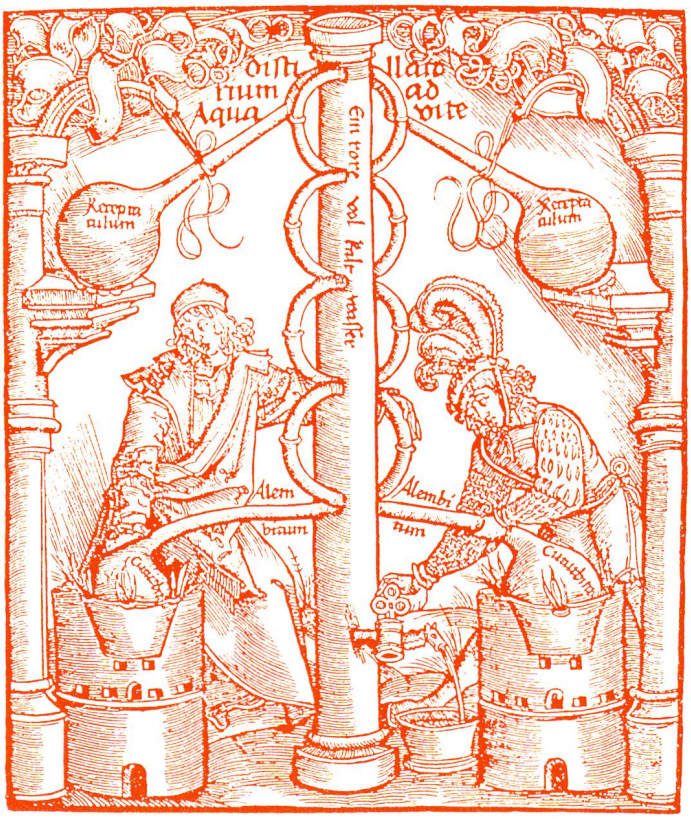
er numnà «l'erva da dir manzegnas» u tar ils Indians: «il fastitg da l'um alv» perquai che las flurs tatgan vi dals chalzers ed uschia vegnan ellas purtadas vinavant.

la flur è buna per la digestiun

la feglia sco té cunter tissis, grippa, etc.

ordadora sco med desinfectant per liar si e per serrar uschia plaias.

Destillieranlage aus dem 16. Jahrhundert aus Philipp Ulstadts Coelum Philosophorum.



Deutsche Zusammenfassung

Der Samariterverein Disentis/Mustér hat Frau R. Cadruvi anlässlich einer Übung eingeladen, einen Vortrag über «Heilkräuter» abzuhalten. Frau R. Cadruvi, wohnhaft in Ruschein und Zürich, beschäftigt sich schon seit mehreren Jahren mit «Mitteln aus der Hausapotheke».

Als Einführung in ihr Referat hat sie uns ein Zitat von Paracelsus mitgegeben: «Für jede Krankheit hat Gott ein Kraut erschaffen.»

Um heilende Kräuter zu suchen und zu finden, muss man folgende grundsätzliche Regeln beachten:

1. Respekt und Verehrung der Natur.
2. Die Natur beobachten und betrachten.

Frau R. Cadruvi weist darauf hin, dass wir als Menschen ein Stück Natur sind, aus ihr entsprungen, zu ihr zurückkehrend, ähnlich dem Saft, der in den Kräutern steckt, der von der Wurzel zu den Blättern in die Blüte steigt und wieder zurückfliesst. Am Tag und in der Nacht und im Jahreszeitenrhythmus.

Im Verlauf des Abends hat sie uns die verschiedenen Kräuter gezeigt und beschrieben, uns Rezepte für Tee, Essenzen, Salben usw. vermittelt. Es war ihr ein besonderes Anliegen, uns unsere hier wachsenden Heilkräuter vorzustellen. Denn, so Rita Cadruvi: «Die Konstitution der Natur ist auch die des Menschen.»